



14 Mac 2016
14 March 2016
P.U. (A) 60

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

FEDERAL GOVERNMENT GAZETTE

PERATURAN-PERATURAN PERLINDUNGAN DATA PERIBADI (PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2016

PERSONAL DATA PROTECTION (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2016



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010

PERATURAN-PERATURAN PERLINDUNGAN DATA PERIBADI
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2016

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 132(1) dan perenggan 143(2)(d) Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 [*Akta 709*], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Perlindungan Data Peribadi (Pengkompunan Kesalahan) 2016**.

(2) Peraturan-Peraturan ini mula berkuat kuasa pada 15 Mac 2016.

Kesalahan yang boleh dikompun

2. (1) Kesalahan yang dinyatakan dalam Jadual Pertama ditetapkan sebagai kesalahan yang boleh dikompun.

(2) Kesalahan yang boleh dikompun itu boleh dikompun dengan keizinan Pendakwa Raya secara bertulis dalam Borang 1 Jadual Kedua.

Tawaran dan penyetujuterimaan kompun

3. (1) Suatu tawaran untuk mengkompun suatu kesalahan hendaklah dibuat dalam Borang 2 Jadual Kedua.

(2) Seseorang yang menyetuju terima suatu tawaran untuk mengkompun suatu kesalahan yang boleh dikompun hendaklah menyetuju terima tawaran itu dalam Borang 3 Jadual Kedua.

Pembayaran kompun

4. (1) Jika suatu tawaran untuk mengkompun kesalahan disetuju terima oleh orang yang kepadanya tawaran itu dibuat, dia boleh membayar kompun itu—

- (a) secara kiriman wang pos, draf bank atau pesanan bank yang kena dibayar kepada Pesuruhjaya Perlindungan Data Peribadi Malaysia dan dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja”; atau
- (b) melalui pemindahan wang secara elektronik.

(2) Jika bayaran dibuat di bawah perenggan 4(1)(a), ia boleh diserahkan secara sendiri atau dihantar melalui surat berdaftar yang dialamatkan kepada Pesuruhjaya Perlindungan Data Peribadi Malaysia.

(3) Pesuruhjaya Perlindungan Data Peribadi Malaysia hendaklah mengeluarkan suatu resit rasmi bagi tiap-tiap pembayaran yang diterima di bawah subperaturan (1) kepada orang yang kepadanya tawaran untuk mengkompaun itu dibuat.

(4) Bagi maksud subperaturan (3), “resit rasmi” termasuklah apa-apa resit elektronik yang dikeluarkan oleh Pesuruhjaya Perlindungan Data Peribadi Malaysia jika bayaran dibuat melalui pemindahan wang secara elektronik.

JADUAL PERTAMA

[Subperaturan 2(1)]

KESALAHAN YANG BOLEH DIKOMPAUN

Kesalahan yang berikut ditetapkan sebagai kesalahan yang boleh dikompaun:

(a) kesalahan yang dilakukan di bawah peruntukan Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 seperti yang berikut:

- (i) subseksyen 5(2);
- (ii) subseksyen 16(4);
- (iii) subseksyen 18(4);
- (iv) subseksyen 19(2);
- (v) subseksyen 37(4);
- (vi) subseksyen 38(4);
- (vii) subseksyen 40(3);
- (viii) subseksyen 43(4); dan
- (ix) subseksyen 108(8);

(b) kesalahan yang dilakukan di bawah peruntukan Peraturan-Peraturan Perlindungan Data Peribadi 2013 [*P.U. (A) 335/2013*] seperti yang berikut:

- (i) subperaturan 3(1);

- (ii) peraturan 6;
 - (iii) peraturan 7; dan
 - (iv) peraturan 8; dan
- (c) kesalahan yang dilakukan di bawah peruntukan Peraturan-Peraturan Perlindungan Data Peribadi (Pendaftaran Pengguna Data) 2013 [P.U. (A) 337/2013] seperti yang berikut:
- (i) subperaturan 5(2);
 - (ii) subperaturan 6(5); dan
 - (iii) subperaturan 8(3).

JADUAL KEDUA

[Subperaturan 2(2)]

BORANG 1

KEIZINAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 132(1) Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 [*Akta 709*] dan subseksyen 376(3) Kanun Tatacara Jenayah [*Akta 593*], saya,(*nama*)..... dengan ini memberi keizinan untuk mengkompaun(*nama orang yang kepadanya tawaran kompaun itu dibuat*)..... bagi kesalahan yang dilakukan di bawah yang dikatakan dilakukan pada(*tarikh*)..... di(*tempat*).....

Bertarikh hari bulan, 20.....

.....

Pendakwa Raya/
Timbalan Pendakwa Raya

BORANG 2

AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010

PERATURAN-PERATURAN PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010
(PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2016

TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Apabila menjawab sila nyatakan:

Nombor rujukan :

Tarikh :

Kepada :
.....
.....
.....

Tuan/Puan*,

Suatu penyiasatan telah dijalankan terhadap anda/.....*(nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain dan nombor pendaftaran jika ada*) dan anda didapati telah melakukan kesalahan di bawah Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 Malaysia/peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta dengan butir-butir yang berikut:

(a) peruntukan Akta/peraturan peraturan yang berkaitan*:

.....
.....
.....
.....

(b) tarikh :

(c) masa :

(d) tempat:

(e) butir-butir kesalahan:

.....
.....
.....

2. Menurut subseksyen 132(1) Akta Perlindungan Data Peribadi 2010, dengan keizinan bertulis Pendakwa Raya, anda ditawarkan suatu kompaun bagi kesalahan yang dinyatakan di atas bagi jumlah wang sebanyak RM.....(Ringgit Malaysia sahaja).

3. Jika tawaran ini diterima, pembayaran boleh dibuat melalui kiriman wang pos/ draf bank/pesanan bank* yang kena dibayar kepada Pesuruhjaya Perlindungan Data Peribadi dan dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja” dan boleh diserahkan secara sendiri atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat yang berikut :

.....
.....
.....

4. Suatu resit rasmi akan dikeluarkan apabila pembayaran kompaun itu diterima.

5. Tawaran ini sah sehingga

6. Jika tiada bayaran diterima dalam tempoh yang tersebut, pendakwaan bagi kesalahan itu boleh dimulakan terhadap anda tanpa notis selanjutnya.

Tarikh :

Cap Rasmi:

.....
Pesuruhjaya Perlindungan Data
Peribadi Malaysia

BORANG 3

AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010

PERATURAN-PERATURAN PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010
(PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2016

PENYETUJUTERIMAAN TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Kepada:

Pesuruhjaya

Perlindungan Data Peribadi

.....
.....
.....

Tuan,

Saya merujuk kepada Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan dengan nombor rujukan dan bertarikh

2. Saya menerima tawaran untuk mengkompaun itu dan disertakan bersama ini wang pos/draf bank/pesanan bank* No. bagi jumlah wang sebanyak RM..... (Ringgit Malaysia sahaja) sebagai penyelesaian penuh bagi jumlah wang yang dinyatakan dalam perenggan 2 Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan.

Tandatangan :

Nama (*huruf besar*) :

No. Kad Pengenalan/No. Pasport :

Untuk dan bagi pihak (*jika berkenaan*) :

(nama syarikat/perniagaan/badan lain*)

Cap syarikat/perniagaan/badan lain* (*jika berkenaan*):

.....

No. Pendaftaran syarikat/No. Lesen/No. Permit* (*jika berkenaan*):

.....

Alamat:

.....

.....

Tarikh:

*Potong mana-mana yang tidak berkenaan

Dibuat 9 Mac 2016

[JPDP.(S)/500-1/1/1(22); PN(PU2)712/II]

DATUK SERI PANGLIMA DR. MOHD SALLEH TUN SAID KERUAK
Menteri Komunikasi dan Multimedia

PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010

PERSONAL DATA PROTECTION (COMPOUNDING OF OFFENCES)
REGULATIONS 2016

IN exercise of the powers conferred by subsection 132(1) dan paragraph 143(2)(d) of the Personal Data Protection Act 2010 [Act 709], the Minister makes the following regulations:

Citation and commencement

1. (1) These regulations may be cited as the **Personal Data Protection (Compounding of Offences) Regulations 2016**.

(2) These Regulations come into operation on 15 March 2016.

Compoundable Offences

2. (1) The offences specified in the First Schedule are prescribed to be compoundable offences.

(2) The compoundable offences may be compounded with the consent of the Public Prosecutor in writing in Form 1 of the Second Schedule.

Offer and acceptance of compound

3. (1) An offer to compound an offence shall be made in Form 2 of the Second Schedule.

(2) A person who accepts an offer to compound a compoundable offence shall accept the offer in Form 3 of the Second Schedule.

Payment of compound

4. (1) If an offer to compound an offence is accepted by the person to whom the offer is made, he may pay the compound—

(a) by postal order, banker's draft or banker's order payable to the Commissioner of Personal Data Protection Malaysia and crossed with the words "Account Payee Only"; or

(b) by electronic fund transfers.

(2) If payment is made under paragraph 4(1)(a), it may be delivered personally or sent by registered post addressed to the Commissioner of Personal Data Protection Malaysia.

(3) The Commissioner of Personal Data Protection Malaysia shall issue an official receipt for every payment received under subregulation (1) to the person to whom the offer to compound is made.

(4) For the purpose of subregulation (3), "official receipt" includes any electronic receipt issued by the Commissioner of Personal Data Protection Malaysia if the payment is made by electronic fund transfers.

FIRST SCHEDULE

[Subregulation 2(1)]

COMPOUNDABLE OFFENCES

The following offences are prescribed to be offences which may be compounded:

- (a) the offences committed under the provisions of the Personal Data Protection Act 2010 as follows:
- (i) subsection 5(2);
 - (ii) subsection 16(4);
 - (iii) subsection 18(4);
 - (iv) subsection 19(2);
 - (v) subsection 37(4);
 - (vi) subsection 38(4);
 - (vii) subsection 40(3);
 - (viii) subsection 43(4); and
 - (ix) subsection 108(8);

(b) the offences committed under the provisions of the Personal Data Protection Regulations 2013 [*P.U. (A) 335/2013*] as follows:

(i) subregulation 3(1);

(ii) regulation 6;

(iii) regulation 7; and

(iv) regulation 8; and

(c) the offences committed under the provisions of the Personal Data Protection (Registration of Data User) Regulations 2013 [*P.U. (A) 337/2013*] as follows:

(i) subregulation 5(2);

(ii) subregulation 6(5); and

(iii) subregulation 8(3).

SECOND SCHEDULE

[Subregulation 2(2)]

FORM 1

CONSENT TO COMPOUND OFFENCES

IN exercise the powers conferred by subsection 132(1) of the Personal Data Protection Act 2010 [*Act 709*] and subsection 376(3) of the Criminal Procedure Code [*Act 593*],
I,(*name*)..... hereby give consent
to compound(*name of the person to whom the compound
offer is made*) for the offences committed under
..... which said to be done on(*date*).....
at(*place*).....

Dated of, 20.....

.....

Public Prosecutor/
Deputy Public Prosecutor

FORM 2

PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010

PERSONAL DATA PROTECTION (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2016

OFFER TO COMPOUND OFFENCES

When replying please quote:

Reference number :

Date :

To :
.....
.....
.....

Sir/Madam*,

An investigation has been conducted against you /

(state the name of company/business/other bodies and the registration number, if any) and you are found to have committed the offence under the Personal Data Protection Act 2010/regulations made under the Act with the following particulars:

(a) relevant provision of the Act/regulations*:

.....
.....
.....
.....

(b) date :

(c) time :

(d) place :

(e) particulars of offence:

.....
.....
.....

2. Pursuant to subsection 132(1) of Personal Data Protection Act 2010, with the written consent of the Public Prosecutor, you are offered a compound for the offence stated above for the sum of RM.....(Ringgit Malaysia only).

3. If the above offer is accepted, payment may be made by a postal order/banker's draft/banker's order* made payable to the Personal Data Protection Commissioner, Malaysia and crossed with the words "Account Payee Only" and may be delivered personally or sent by registered post to the following address:

.....
.....
.....

4. An official receipt shall be issued on receipt of payment of the compound.

5. This offer shall be valid until

6. If no payment is received within the said period, prosecution for the offence may be instituted against you without further notice.

Date :

Official Stamp:

.....
Personal Data Protection
Commissioner Malaysia

FORM 3

PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010

PERSONAL DATA PROTECTION (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2016

ACCEPTANCE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES

To:

Commissioner

Personal Data Protection

.....
.....
.....

Sir,

I refer to the Offer To Compound Offences bearing the Reference Number
.....and dated

2. I accept the offer to compound and enclose herewith the payment in the form of postal order/banker's order/banker's draft* No. for the sum of RM..... (Ringgit Malaysia only) as full settlement of the sum stipulated in paragraph 2 of the Offer to Compound Offences.

Signature :

Name (*in capital letter*) :

Identification No. / Passport No. :

For and on behalf (*if applicable*) :

(name of company/business/other body*)

Official stamp of company/business/other body* (*if applicable*):

.....

Company Registration No./License No./Permit No* (*if applicable*):

.....

Address:

.....

.....

Date :

*Delete whichever is inapplicable

Made 9 March 2016

[JPDP.(S)/500-1/1/1(22); PN(PU2)712/II]

DATUK SERI PANGLIMA DR. MOHD SALLEH TUN SAID KERUAK
Minister of Communications and Multimedia Malaysia